

Transmares Internacional, S.A. - Recibo de Caja

Guatemala, 26 de Octubre de 2018

No. PQ-42727

Recibimos de: Productos de Madera Sinai, S.A.

La Cantidad de: DOSCIENTOS CINCUENTA CON 0/100 QUETZALES

Recibo de Caja

Estadia Equipo No. TCLU4875523 BL No. ONEYSCLU10098800 Barco MAIPO
v.840E Factura No. FACE63TPQ1180000026120

250.00

Detalle del Pago:

DEPOSITO MONETARIO Banrural
13425359

Q250.00

Total Abonado:

Q250.00



APMT QUETZAL

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San

Jose Escuintla

PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 7848542-8



Lifting Global Trade.

APM TERMINALS

ELECTRONIC INVOICE NUMBER

DATE

SERIE: FACE-63-G-001
NUMERO: 180000013068

26/10/2018

PRODUCTOS DE MADERA SINAI SOCIEDAD ANONIMA

KM. 30.5 CARRETERA A EL PACIFICO LOTE 31 PARQUE INDUSTRIAL
DEL SUR
AMATITLAN, GUATEMALA
7914512

VESSEL

VOYAGE

VOYAGE DATE

LINE

MAIPO

840E

18/10/2018

TARIFA GENERAL XX GT

CONTAINER	LENGTH	STATUS	CONCEPTO	DATE FROM	DATE TO	DAYS	RATE	AMOUNT
TCLU4875523	40	HH	OCUPACION POR PESO IMPORT 40'	20/10/2018	27/10/2018	3	\$ 6.72	\$ 20.16
TOTAL AMOUNT								\$ 20.16

8779 644101 26/10/2018 12 13 43 0052

ID PAGO 18038073

LLAVE 1229431836377

EF: 0.00 PR: 0.00

OB: 156.15 TOT: 156.15

Autorizaci=n No. : 88982947

Depositar a Cta: 066-0018617-1

Nombre de :

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

BANCO
G&T CONTINENTAL

www.gytcontinental.com.gt

FORMULARIOS STANDARD, S. A. PBX: 2423-8900

SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES

REMARKS COMPANY: GT065U ACTIVITY: ICS1010

MATURITY 26/10/2018

T.R.M USD 7.74534

CRA

CAE

bc0e297fa8f1d13130e5a0978e4001a370eee8796ee3760c4c74fbd3c8cd2f31

APMT QUETZAL

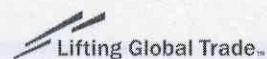
APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San Jose Escuintla

PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 7848542-8

**APM TERMINALS**

FACTURA ELECTRONICA

FECHA

SERIE: FACE-63-I-001
NUMERO: 180000032357

24/10/2018

PRODUCTOS DE MADERA SINAI SOCIEDAD ANONIMA

KM. 30.5 CARRETERA A EL PACIFICO LOTE 31 PARQUE INDUSTRIAL DEL SUR

AMATITLAN, GUATEMALA

7914512

BUQUE	VIAJE	FECHA VIAJE	LINEA
MAIPO	840E	18/10/2018	TARIFA GENERAL XX GT

OPERACION	PESO	BL	CONTENEDOR	CONCEPTO	CANT.	UNIDAD	IMPORTE
WORK ORDER	0		TCLU4875523	MOV INT LLENO 40' EN EXPLANADA TCLU 0487552 3 40 f	1	CONT	\$ 84.00
WORK ORDER	0		TCLU4875523	INSPECCION IMPORT	1	CONT	\$ 11.20
WORK ORDER	0		TCLU4875523	40' PESAJE CONTENEDOR LLENO TCLU 0487552 3 40 ft	1	CONT	\$ 134.40
WORK ORDER	0		TCLU4875523	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	\$ 5.04

REIMPRESION Autoriz.: 000370587831
8779 644101 26/10/2018 09 53 18 0020
ID PAGO 18037787
LLAVE 12294128543033

EF: 0.00 PR: 0.00
OB: 1817.87 TOT: 1817.87
Autorizaci:n No. : 46811018
Depositar a Cta: 066-0018617-1
A nombre de :
APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

F. _____
APM TERMINALS QUETZAL, S.A.



SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES

VENCIMIENTO:	24/10/2018	\$ 234.64
TIPO DE CAMBIO:	7.7475	
Uno Mil Ochocientos Diecisiete GTQ y Ochenta y Siete Centimos		Q 1,817.87
ARGOS		

CAE

ed414b96f2998729eaf6867ed7d71b067d3bda5c4e9e34349bbbe72fd02c78d1



TCQ

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00037113

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. 37113

Lugar y fecha: Document Place and date:	25/10/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	25/10/2018	Hora: Time:	09:47 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter		Nombre: Name: PRODUCTOS DE MADERA SINAI S.A							
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Marítimo Type of Vehicle:		AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: EVER UNIFIC					
Placa: Registration plate: 135E		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.		Destino: Destination: Guatemala			
Origen: Origin: China		Procedencia: Point of Departure: China		Químico utilizado: Chemical used: VIROFLEX		Dosis: Dose: 10 gr/litro de agua			
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C							
Concentración: Concentration:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0		Tiempo de exposición: Exposure period: 0					
Volumen tratado: Treated volume: 0 m3		Tiempo de aereación: Ventilation period: 0		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0					
Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor de 40'		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose: 0		Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:					
Observaciones: Observations: TCLU4875523									

José Luis Godínez Orozco

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02200000037113

00037113



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA TCQ No. 37113 COMPROBANTE DE PAGO

INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH
RECEIPT

RECIBI DE: RECEIVED FROM:	PRODUCTOS DE MADERA SINAI S.A	POR Q / FOR Q	***58.12
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF:	CINCUENTA Y OCHO CON 12/100 Quetzales	TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	7.74961
EN CONCEPTO DE: FOR:	TRAILER (FURGON) - ASP	QUETZALES	
CANCELADO EN: PAID IN:	EFFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒ CHEQUE No./CHECK No.	BANCO EMISOR:	

TCQ 25/10/2018

LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE

Jorge Mario de la Cruz Cristales

NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME

FIRMA / SIGNATURE

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000037113



OIRSA - MAGA
SERVICIO DE PROTECCION AGROPECUARIA (SEPA)
GUATEMALA, CENTRO AMERICA



7,091
SIN SERIE

RECIBO VARIOS TERMINAL DE CONTENEDORES QUETZAL

No. 07091

FORMA REC-TCQ-OIRSA-CCC

PUESTO SEPA: **TCQ**
RECIBI DE: **PRODUCTOS DE MADERA SINAI, SOCIEDAD ANONIMA.**
DIRECCION: **KM 30.5 CARR. AL PACIFICO LT 31, PARQUE INDUS. DEL SUR**

FECHA: **26/10/2018**
NIT: **7914512**
Q.: **263.34**

POR EL PAGO DEL SIGUIENTE SERVICIO CUARENTENARIO:

CODIGO	CANTIDAD	DESCRIPCION	VALOR
74	1	POR INSPECCION MAYOR DE 15,001 KILOGRAMOS DE CARGA. INCLUYE SEMILLAS SEXUALES Y ASEXUALES. SEGUN BOLETA No. 805691	263.34

TOTAL EN LETRAS:

DOSCIENTOS SESENTA Y TRES CON 34/100 *****

TOTAL Q.

263.34

MIGUEL ANGEL ASCHERBRENNER ARANGO

OBSERVACIONES:

Barco

Fecha Vis / /

Hora Vis

Naviera

USUARIO

COLECTOR SEPA

ACUERDO MINISTERIAL 423-2014 DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y ALIMENTACION.

ORIGINAL BLANCO: CLIENTE / COPIA ROSADA: ARCHIVO / COPIA CELESTE: CONTABILIDAD / COPIA AMARILLA: CONTRALORIA

APMT QUETZAL

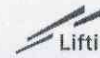
APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San Jose Escuintla

PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 7848542-8



Lifting Global Trade.

APM TERMINALS**FACTURA ELECTRONICA**SERIE: FACE-63-I-001
NUMERO: 180000032510**FECHA**

26/10/2018

PRODUCTOS DE MADERA SINAI SOCIEDAD ANONIMA

KM. 30.5 CARRETERA A EL PACIFICO LOTE 31 PARQUE INDUSTRIAL DEL SUR

AMATITLAN, GUATEMALA

7914512

BUQUE

MAIPO

VIAJE

840E

FECHA VIAJE

18/10/2018

LINEA

TARIFA GENERAL XX GT

OPERACION	PESO	BL	CONTENEDOR	CONCEPTO	CANT.	UNIDAD	IMPORTE
WORK ORDER	0		TCLU4875523	MOV INT LLENO 40' EN EXPLANADA TCLU 0487552 3 40 f MOVIMIENTO INTERNO	1	CONT	\$ 84.00

8779 644101 26/10/2018 12 11 44 0050

ID PAGO 18038087

LLAVE 12294335177045

EF: 0.00 PR: 0.00

OB: 650.61 TOT: 650.61

Autorizaci=n No. : 16144825

Depositar a Cta: 066-0018617-1

A nombre de :

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

F. _____
APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

Tel.: 1718

F. 2010000965

SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES

VENCIMIENTO: 26/10/2018

TIPO DE CAMBIO: 7.74534

Seiscientos Cincuenta GTQ y Sesenta y Uno Centimos

CRA

\$ 84.00

Q 650.61

CAE

0e1e5f9cb8aea00f89e43321635d5ff80f0459f90b8c664de14cfe4a3e1da00e